

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 12 (1894)
Heft: 96

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 4, 2^e semestre fr. 2.
Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.
La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.		
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inacrate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		
Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.		

Inhalt — Sommaire.

Titres disparus (Abhanden gekommene Werttitel). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Deutsches Warenzeichen-gesetz. — Exposition de Chicago. — Post. — Postes. — Konsulatswesen. — Consulsats. — Banque nationale de Belgique.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau de Bienne.

1894, 11 avril. Sous la dénomination **Coopérative syndiquée**, il est constitué, à Bienne, une association qui a pour but de chercher à placer les marchandises et produits industriels des sociétaires et à leur en faire toucher rapidement la contre-valeur. Tout en favorisant le développement industriel et commercial de ses membres, elle poursuit un but économique ou financier commun. Les statuts ont été adoptés les 3 janvier et 6 mars 1894. La durée de la société est illimitée. Pour devenir membre de l'association, les qualités suivantes sont requises: a. Etre citoyen suisse et jouir de ses droits civils et politiques; b. Etre fabricant d'horlogerie, établissement ou chef d'un établissement industriel ou commercial en rapport avec l'horlogerie; c. Avoir un domicile industriel ou commercial dans les cantons de Berne ou de Soleure; d. Etre membre du syndicat des fabricants d'horlogerie des cantons de Berne et de Soleure; e. S'être engagé par écrit vis-à-vis de l'association d'observer ses statuts et décisions et remplir ses obligations sociales. La direction de l'association reçoit les demandes d'admission faites par écrit, les examine et prononce souverainement sur leur acceptation ou leur refus. Les refus ne sont pas motivés. Par exception, des étrangers à la Suisse peuvent être reçus membres de l'association, s'ils jouissent de leurs droits civils et remplissent les conditions énoncées aux litt. b—e ci-dessus. La direction prononce souverainement quant à l'admission des étrangers. Tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association tant que la dissolution n'en a pas été résolue. Néanmoins, le sociétaire ne peut se retirer de l'association qu'à la fin d'un exercice annuel commercial et moyennant un avertissement préalable d'au moins six mois; la qualité de sociétaire se perd en outre par la mort ou par l'exclusion prononcée, soit par l'autorité compétente, soit par la direction. Le fait pour un sociétaire de ne plus répondre aux exigences des litt. a—e ci-dessus est aussi une cause de sortie, éventuellement d'exclusion. Le sociétaire sortant ou ses héritiers n'ont droit qu'à leur part statutaire des bénéfices faits pendant l'année commerciale, où la sortie du sociétaire a eu lieu; réservées sont spécialement les créances personnelles du sociétaire contre l'association et celles de cette dernière contre le membre sortant. En outre, le sociétaire sortant ou ses héritiers n'ont aucun droit sur les biens de l'association, sous réserve des dispositions de l'art. 687 du code fédéral des obligations. L'association répond seule pour les obligations de l'association; les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. En dehors des cas où la loi prescrit une publication dans la «Feuille officielle suisse du commerce», cette dernière est également l'organe de publication de l'association. L'organisation administrative commerciale de la société sera fixée par règlements ultérieurs ou par décisions spéciales de l'assemblée générale. Après le paiement des dettes, l'actif net de l'association est réparti par têtes entre les sociétaires qui font partie de l'association au moment de la dissolution ou qui en sont sortis dans l'année qui l'a précédée. Les dispositions des art. 713, 714, 715 c. o. sont réservées. L'assemblée générale fixe les charges annuelles des sociétaires. Chaque sociétaire est tenu de remplir pour la durée d'un an les fonctions qui lui seront dévolues par l'association. Les fonds sociaux seront formés: a. Par la finance d'entrée du sociétaire, déterminée par et à l'assemblée générale; b. par les charges ou cotisations annuelles, à verser mensuellement par les sociétaires, le tout à fixer par l'assemblée générale; c. par le bénéfice réalisé sur les opérations; d. par toutes autres rentrées. L'assemblée générale fixe les principes d'après lesquels les bénéfices revenant à l'association sur les opérations commerciales doivent être prélevés. L'assemblée générale fixe également les principes d'après lesquels les pertes subies provenant d'opérations commerciales seront réparties entre les sociétaires et l'association. Le montant des pertes commerciales à supporter par les sociétaires sera réparti entre ceux-ci au prorata de la valeur des opérations commerciales faites pour les sociétaires par l'entremise de l'association. Il en sera de même des bénéfices à répartir entre les sociétaires. La direction fixe les modalités pour l'exécution, des principes posés ci-dessus et exécutera les décisions de l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, la direction composée de 3 à 5 membres, deux commissaires-vérificateurs. Il peut être nommé un comité de surveillance. La direction représente l'association et est nommée par l'assemblée générale pour deux ans. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire de la direction. La direction est actuellement composée conformément à l'art. 53 des statuts pour une période limitée jusqu'au 31 décembre 1894 de: M. Henri Thalmann, fabricant d'horlogerie, président; M. Römer-Bachmann, fabricant, caissier; M. Jules-Henri Tissot, secrétaire, tous à Bienne.

Solothurn — Soleure — Soletta

1894, 12. April'. Die Firma **F. O. Baumann** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 247 vom 31. Dezember 1891, pag. 999), erteilt Prokura an Eduard Adam von Bellach, in Solothurn.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1894, 11 avril. La société anonyme **Société immobilière pour l'Eglise indépendante de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 13 juillet 1883, n° 103, page 826; et du 21 juin 1888, n° 76, page 596), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary, Attendu qu'il résulte du G. L. fol. 6667 de la caisse d'épargne du district de Courtelary que **M^{lle} Fanny Ferrat**, à Orvin, est créancière de cet établissement pour fr. 671.05, valeur au 31 décembre 1893.

Attendu que le titre constatant l'existence de cette créance est perdu et que les démarches faites pour le retrouver sont restées infructueuses.

Vu les statuts de ladite caisse et les art. 790 et suivants c. o., Sommons le détenteur inconnu de nous produire ledit titre dans les 3 mois à partir de la première insertion des présentes dans la F. o. s. du c., et ce sous peine d'annulation.

Courtelary, le 14 avril 1894.

(W. 41^a)

Le président du tribunal: **A. Meyer.**

Nous, président du tribunal du district des Franches-Montagnes, canton de Berne, En exécution des art. 850 et suivants du code fédéral des obligations.

Attendu qu'il résulte d'une requête à nous adressée le 24 mars 1894 par **M. Joseph Breuleux**, horloger, à La Bosse, Bémont, que ce dernier est propriétaire de deux actions de la caisse d'épargne et de crédit du district des Franches-Montagnes, établie à Saignelégier: l'une datée du 11 novembre 1856, sans numéro d'ordre, au capital de fr. 400; l'autre datée du 28 décembre 1864, n° 120, au capital de fr. 400.

Que ces deux actions ont été perdues ou égarées depuis de nombreuses années.

Sommons par les présentes le détenteur inconnu de ces titres de les produire au greffe du tribunal de ce siège dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi.

Faisons en outre défense à la caisse d'épargne et de crédit du district des Franches-Montagnes d'acquitter le montant de ces titres, sous peine de payer deux fois.

Saignelégier, le 12 avril 1894.

(W. 42^a)

Le président du tribunal: **E. Frepp.**

Le président du tribunal du district de Lausanne a admis la Société d'assurance des fonctionnaires et employés fédéraux, à Lausanne, à suivre la procédure en annulation du titre ci-après, qui est égaré:

Section n° 169, police B, n° 250, de fr. 600.—, du 1^{er} janvier 1876, au nom de **Morier, Gustave-Elie**, facteur postal, à Bex.

En conséquence tout détenteur inconnu de ce titre est sommé d'avoir à le produire au greffe du tribunal dans un délai de six mois dès la date de cette publication. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 12 avril 1894.

(W. 40^a)

Le président: **Dumur.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Die Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig bringt hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass sie

für den Kanton Aargau, nach Rücktritt des früheren Domizilträgers **Herrn Fr. Hauenstein**, Lehrer, in Aarau, bei Herrn **Eugen Kieser-Berthet**, Rechtsagent, in Lenzburg;

für den Kanton Glarus, nach Rücktritt des seitherigen Domizilträgers **Herrn Albert Ackermann-Hefli**, Graveur, daselbst, bei Herrn **Peter Schmid**, Inhaber eines Speditions- und Inkassogeschäfts, in Glarus, Rechtsdomizil genommen hat.

Schaffhausen, den 14. April 1894.

Im Namen der Gesellschaft:

Zündel & Co.,

Generalbevollmächtigte der Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig für die Schweiz.

(D. 32)

rale en date du 21 février 1894; la liquidation sera opérée sous la raison **Société immobilière pour l'Eglise indépendante de La Chaux-de-Fonds en liquidation**, par Jules Breitmeyer, avocat et notaire, et Léopold Jacottet, pasteur, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, le premier président et le second secrétaire du conseil d'administration, qui sont dès maintenant autorisés à signer collectivement au nom de la société en liquidation.

Bureau de Neuchâtel.

12 avril. La société en nom collectif **Depaulis frères**, à Neuchâtel, dont le but était l'entreprise de gypserie et de peinture (F. o. s. du c. du 10 août 1889, n° 136, page 660), a pris fin, d'un commun accord, dès le 1er mars 1894. Joseph-Antoine Depaulis, l'un des associés, est chargé de la liquidation.

Pierre-Félix Depaulis et Antoine Guala, tous deux originaires de Alagnasies (Piémont), maîtres-gypseurs, domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Depaulis et Guala**, une société en nom collectif ayant commencé le 1er mars 1894. Genre de commerce: Exploitation d'entreprises de gypserie et de peinture. Bureau: 2, Passage Maximilien Meuron.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

14 avril 1894, 8 h. a.

N° 6860.

Frères Bergeon, fabricants,
Locle (Suisse).



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballage de montres.

14 avril 1894, 8 h. a.

N° 6861.

Frères Bergeon, fabricants,
Locle (Suisse).



Mouvements, boîtes, cadrans, montres et emballage de montres.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfögl. Baarschaft Encaisse dispon.
1893.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	154,056	89,413	61,643	22,465
Maxima	172,923	95,343	83,149	39,440
Minima	142,905	85,154	49,860	17,673
1894.				
I. Quartal - 1er trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	154,738	92,914	61,824	25,117
Maximum	165,372	94,229	72,827	26,633
Minimum	147,687	91,087	55,156	21,925
II. Quartal - II^e trimestre.				
7. April - 7 avril	158,405	90,630	67,775	22,533
14. April - 14 avril	156,612	90,058	66,554	22,311

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 14. April 1894.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 14 avril 1894.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrig Kassaabstände Autres valeurs en caisse	Total			
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notenbank, 40% der Circulation Couverture légale des billets, 40% de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonbank, St. Gallen	11,400,000	11,223,150	4,489,260	2,496,895	—	521,400	37,737	84	7,545,292	84
2	Baselandschaftl. Kantonbank, Liestal	2,000,000	1,986,850	794,740	239,273	60	77,800	21,720	05	1,133,533	65
3	Kantonbank von Bern, Bern	15,000,000	14,455,450	5,732,180	1,969,352	80	1,420,950	45,011	27	9,157,494	07
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,983,650	793,160	80,314	—	48,850	113,605	35	1,034,229	35
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,242,800	5,297,120	1,274,914	10	308,850	16,098	48	6,896,982	58
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	694,300	277,720	42,285	—	11,600	2,885	72	334,440	72
7	Thurg. Kantonbank, Weinfelden	1,500,000	1,478,150	591,260	199,253	51	140,150	61,187	15	991,850	66
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,949,100	1,579,640	329,176	46	267,450	40,804	94	2,217,071	40
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	965,850	386,340	76,068	64	248,800	39,387	51	750,596	15
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,962,950	785,180	344,121	30	33,950	78,631	88	1,236,883	18
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	995,800	398,320	241,945	80	254,700	52,853	92	947,819	72
12	Graubündner Kantonbank, Chur	4,000,000	3,948,800	1,579,520	574,922	75	162,000	2,161	26	2,308,604	01
13	Luzerner Kantonbank, Luzern	3,000,000	2,934,750	1,173,900	517,765	—	160,800	12,791	88	1,555,256	88
14	Banque du Commerce, Genève	23,000,000	19,985,400	7,994,160	1,610,536	60	1,453,150	96,971	15	11,154,817	75
15	Appenzell A./Rh. Kantonbank, Herisau	3,000,000	2,944,400	1,177,760	287,997	29	60,400	5,767	27	1,531,924	56
16	Bank in Zürich, Zürich	940,000	930,150	372,065	89,821	36	191,250	2,117	15	655,248	51
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	18,522,100	7,408,840	1,665,070	—	1,623,800	40,959	48	10,738,699	48
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,944,950	1,577,980	312,402	65	108,650	148,364	14	2,147,336	79
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,297,550	1,719,020	394,085	80	490,700	37,012	80	2,640,817	60
21	Zürcher Kantonbank, Zürich	22,700,000	19,623,600	7,849,440	6,486,664	25	1,608,600	122,771	33	16,067,475	58
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,475,000	990,000	126,366	59	211,600	49,258	48	1,377,255	07
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	951,000	380,400	132,010	—	222,450	7,950	85	742,310	85
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,334,100	3,733,640	825,038	48	900,750	60,783	34	5,520,211	82
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	995,050	398,020	59,825	—	9,700	4,444	30	471,939	30
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	989,050	395,620	99,110	—	2,350	3,347	95	500,427	95
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	6,000,000	5,896,200	2,358,480	90,060	83	491,250	17,841	36	2,957,632	19
31	Banq. commerciale neuchâtoise, Neuchâtel	4,000,000	3,857,750	1,555,100	151,009	65	922,200	137,910	90	2,766,220	55
32	Schaffhanser Kantonbank, Schaffhausen	1,477,550	1,457,900	582,800	215,635	06	152,900	21,050	46	972,586	52
33	Glarner Kantonbank, Glarus	1,500,000	1,474,150	589,660	415,035	—	74,650	10,738	65	1,090,083	65
34	Solothurner Kantonbank, Solothurn	4,000,000	3,964,250	1,581,700	469,668	73	419,500	23,778	84	2,494,647	57
35	Obwaldner Kantonbank, Sarnen	1,000,000	981,950	392,750	41,550	—	24,700	2,423	04	461,753	94
36	Kantonbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,994,200	797,650	157,660	80	19,550	5,335	00	980,225	80
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,433,450	593,850	108,280	—	41,900	42,869	84	786,429	84
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,500,000	2,424,950	969,980	137,250	—	70,750	14,368	05	1,192,373	05
39	Zuger Kantonbank, Zug	1,000,000	999,550	399,820	109,590	—	18,600	3,976	74	551,986	74
Stand am 7. April 1894		180,217,550	169,367,400	67,746,960	22,311,285	55	12,754,700	1,379,928	77	104,192,874	82
Etat au 7 avril		180,463,550	170,243,800	68,097,520	22,532,649	50	11,838,950	1,583,631	45	104,052,800	95
		— 246,000	— 876,400	— 350,560	— 221,363	95	+ 915,750	— 203,752	68	+ 140,073	87

† Worten in	Fr. 1000	Fr. 10,772,000	Ausgewiesene Circulation	Fr. 169,367,400	—	Noten in Händen Dritter	Fr. 156,612,700	—	Gold - Or	Fr. 75,353,700	—
Abrechnungen von	" 500	" 22,312,500	Circulation accusée	" 12,754,700	—	Billets en mains de tiers	" 90,058,245	55	Silber - Argent	" 14,704,545	55
Dont en	" 100	" 94,615,800	Noten in Kassa der Banken			Gesetzliche Barschaft					
copures de	" 50	" 41,667,100	Billets chez les banques			Ungedeckte Circulation					
		Fr. 169,367,400	Billets en mains de tiers	Fr. 156,612,700	—	Circulation non couverte	Fr. 66,554,454	45	Gesetzliche Barschaft	Fr. 90,058,245	55
									Encaisse métallique		

Stand am 7. April 1894 Fr. 158,404,850. — Fr. 67,774,680. 50 Fr. 90,630,169. 50

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 14. April 1894. — Du 14 avril 1894.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Chèques, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
					Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel	Schweiz. Staatskassenscheine, Obligationen und Coupons	
Billets d'autres banques d'émission suisses	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Effets sur la Suisse	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Bons de caisse d'émission suisses, obligations desdits états et leurs coupons				
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	308,850	—	6,108,026. 05	627,492. 35	3,098,210. —	—	10,142,578. 40
14	Banque du Commerce à Genève	28,000,000	1,453,150	56,000. —	8,635,050. 80	98,000. —	4,418,000. —	—	14,595,200. 80
17	Bank in Basel	20,000,000	1,623,800	—	7,595,586. 31	1,342,564. 88	8,088,493. —	—	18,650,444. 19
19	Banque de Genève	5,000,000	490,700	—	9,529,574. 90	67,846. 50	987,979. 20	497,610. —	11,573,710. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,000,000	922,200	—	4,722,386. 95	9,826. 50	391,150. —	—	6,045,513. 45
	Stand am 7. April 1894	65,500,000	4,798,700	56,000. —	36,590,574. 51	2,085,730. 23	16,978,832. 20	497,610. —	61,007,446. 94
	Etat au 7 avril	65,500,000	4,025,400	29,818. 45	35,744,471. 81	1,969,156. 78	16,978,293. 05	497,610. —	59,247,750. 09
		—	+ 770,300	+ 26,181. 55	+ 846,102. 70	+ 116,573. 45	+ 539. 15	—	+ 1,759,696. 85

Nr.	Firma Raison sociale	Aktiven — Actif				Passiven — Passif			
		Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couvertures, billets sniv. art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten-Cirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	6,572,034. 10	10,142,578. 40	1,466,674. 56	18,181,287. 06	13,242,800	1,500,550. 36	12,500. —	14,755,850. 36
14	Banque du Commerce à Genève	9,604,696. 60	14,595,200. 80	24,214. 75	24,224,111. 65	19,985,400	3,461,713. 90	—	23,447,113. 90
17	Bank in Basel	9,073,910. —	18,650,444. 19	2,274,082. 39	29,998,436. 68	18,522,100	5,052,290. 45	—	23,574,390. 45
19	Banque de Genève	2,113,105. 30	11,573,710. 60	—	13,686,815. 90	4,297,550	296,457. 45	—	4,594,007. 45
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,706,109. 65	6,045,513. 45	26,242. 67	7,777,865. 77	3,887,750	672,232. 62	—	4,559,982. 62
	Stand am 7. April 1894	29,069,855. 65	61,007,446. 94	3,791,214. 37	93,868,516. 96	59,985,600	10,983,244. 78	12,500. —	70,981,344. 78
	Etat au 7 avril	29,575,415. 60	59,247,750. 09	3,887,472. 94	92,710,638. 63	60,226,000	10,096,546. 22	10,000. —	70,332,546. 22
		+ 505,559. 95	+ 1,759,696. 85	+ 96,258. 57	+ 1,157,878. 33	+ 290,400	+ 886,698. 56	+ 2,500. —	+ 598,798. 56

+ Ohne Fr. 29,290. 37 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 29,290. 37 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

14. April 1894. Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken: 3%, gültig seit 6. Februar 1894.

14 avril 1894. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 3%, valable depuis le 6 février 1894.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Deutsches Warenzeichengesetz.

Der Gesetzesentwurf über den Schutz der Warenbezeichnungen ist von der Kommission des Reichstages kürzlich zu Ende beraten worden. Wie wir s. Z. berichteten (s. unsere Nummer 226 vom 24. Oktober 1893) ist der Entwurf bestimmt, an Stelle des Markenschutzgesetzes vom 30. November 1874 zu treten. Als wesentliche Neuerungen desselben haben wir hervorgehoben, dass die Anmeldungen zum Schutze der Warenbezeichnungen künftig bei dem Reichspatentamt erfolgen sollen, während dieselben bisher bei den Lokalgerichten stattfanden. Sodann sieht der Entwurf einen Schutz auch für alle diejenigen Bezeichnungen der Waren vor, welche, ohne in den Bereich der eigentlichen Marke zu fallen, doch ähnliche Zwecke wie diese verfolgen, indem sie rasch und leicht selbst den zur Beurteilung der Waare nicht befähigten oder auch den der Sprache des Landes nicht kundigen Abnehmer über Ursprung und Beschaffenheit der Waren vergewissern sollen.

Wie wir der deutschen «National-Zeitung» entnehmen, ist in der Reichstagskommission betont worden, dass das rasche Zustandekommen des Warenzeichenschutzgesetzes auf einem dringenden Bedürfnisse beruht. Aus diesem Grunde hat man auch von einem mehrseitig gewünschten Ausbau der auf die Bekämpfung des unerlaubten Wettbewerbes gerichteten und nicht als ausreichend bezeichneten Bestimmungen des Entwurfs abgesehen und sich mit der Annahme einer Resolution begnügt, welche die verbündeten Regierungen zur baldigen Vorlegung eines darauf hinielenden Gesetzesentwurfs auffordert.

Die Kommission hat dem Entwurfe eine ganz neue Bestimmung eingefügt, nach welcher ausländische Waren, welche mit einer deutschen Firma und Ortsbezeichnung oder mit einem in die Zeichenrolle eingetragenen Warenzeichen widerrechtlich versehen sind, bei ihrem Eingange nach Deutschland zur Einfuhr oder Durchfuhr auf Antrag des Verletzten und gegen Sicherheitsleistung der Beschlagnahme und Einziehung unterliegen sollen. Es ist übrigens in der Kommission ausdrücklich festgestellt worden, dass die zu der Beschlagnahme berechtigten Zoll- und Steuerbehörden die rechtlichen Ansprüche des angeklagten Verletzten prüfen, danach die betreffende Warensendung untersuchen und, erst wenn sich eine Verletzung des Markenrechts herausstellen sollte, zur Beschlagnahme schreiten sollen. Eine der wesentlicheren Aenderungen der Kommission betrifft sodann die Beziehungen zum Auslande. Dem Bundesrate soll die Retorsionsvollmacht nicht bloss übertragen werden für den Fall, dass deutsche Waren im Auslande bei Ein- oder Durchfuhr die Ursprungsmarke tragen müssen, sondern auch dann, wenn dieselben bei der Zollabfertigung in Beziehung auf die Warenbezeichnungen ungünstiger als die Waren anderer Länder behandelt werden.

Ausstellungen. — Expositions.

Chicago. L'impression des rapports des délégués suisses à l'exposition universelle de Chicago est assez avancée pour que nous en puissions commencer l'expédition à la fin de ce mois ou au commencement de mai.

Quelques rapports cependant dont les auteurs ne nous ont pas encore livré le texte, ne pourront être expédiés qu'un peu plus tard.

Comme le chiffre du tirage de la plupart de ces rapports est actuellement fixé, il ne nous sera pas possible de servir gratuitement des demandes ultérieures.

Transportwesen. — Transports.

Post. Der Artikel XVIII, litt. m, des Ausführungsreglements zum Weltpostvertrag, handelnd von den Bücherbestellzetteln, lautete bis anhin

wie folgt: Es ist gestattet: «m. in den Bücherbestellzetteln (gedruckte und offene Bestellzettel auf Bücher, Zeitungen, Stiche, Musikalien) auf der Rückseite die verlangten oder offerierten Werke handschriftlich anzugeben und auf der Vorderseite die gedruckten Mitteilungen teilweise oder ganz zu streichen oder zu unterstreichen.» Diese Bestimmung ist in Anwendung des in Artikel XXXIX des Ausführungsreglements zum Weltpostvertrag vorgeschriebenen Verfahrens durch Beschluss der Postverwaltungen der dem Weltpostverein angehörenden Länder mit Inkrafttreten auf den 1. Juni nächsthin dahin abgeändert worden, dass die Worte «auf der Vorderseite» gestrichen werden. Um diese für den internationalen Verkehr geschaffene Erleichterung auch auf den internen Verkehr auszudehnen, hat der Bundesrat am 14. April beschlossen: Es sei der litt. m von Ziff. 2, Art. 29 der Transportordnung für die schweizerischen Posten mit Inkrafttreten auf den 1. Juni nächsthin folgende Fassung zu geben: «m. in den Bücherbestellzetteln (gedruckte und offene Bestellzettel auf Bücher, Zeitungen, Stiche, Musikalien) die gedruckten Mitteilungen teilweise oder ganz zu streichen oder zu unterstreichen und auf der Rückseite die verlangten oder offerierten Werke handschriftlich anzugeben.»

Postes. L'article XVIII, lettre m du règlement d'exécution de la convention postale universelle, traitant des bulletins de commande de librairie, était, jusqueici, conçu comme suit: «Il est permis: m. dans les bulletins de commande de librairie (imprimés et ouverts, ayant pour objet la commande de livres, journaux, gravures, pièces de musique), d'indiquer à la main au verso les ouvrages demandés ou offerts et de biffer ou de souligner au recto tout ou partie des communications imprimées.» En application du mode de procéder prescrit par l'art. XXXIX de ce règlement d'exécution, les administrations des postes des états faisant partie de l'union postale universelle ont décidé de biffer les mots: au recto. Cette modification entrera en vigueur le 1er juin prochain. Afin d'appliquer aussi cette décision au trafic interne, le conseil fédéral a, en date du 14 avril, décidé de donner la teneur suivante à la lettre m du chiffre 2 de l'article 29 du règlement de transport pour les postes suisses: «m. dans les bulletins de commande de librairie (imprimés et ouverts, ayant pour objet la commande de livres, journaux, gravures, pièces de musique), de biffer ou de souligner tout ou partie des communications imprimées et d'indiquer à la main au verso les ouvrages demandés ou offerts.»

Konsulatswesen. — Consuls.

Der Bundesrat hat am 11. April zum schweizerischen Konsul in Cincinnati Herrn Joh. Friedrich Diem von Neuenstadt und zum schweizerischen Vizekonsul in Esperanza (Argentinien) Herrn Albert Hugentobler von Schwarzenbach (St. Gallen) ernannt.

Le conseil fédéral a, en date du 11 avril, nommé M. Jean-Frédéric Diem, de la Neuveville (Jura bernois), consul suisse à Cincinnati pour les Etats d'Ohio et d'Indiana (Etats-Unis d'Amérique) et en même temps il a nommé vice-consul à Esperanza, province de Santa Fé (République argentine), M. Albert Hugentobler, de Schwarzenbach (Saint-Gall).

Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
	5 avril.	12 avril.	
	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	117,337,661	113,909,703	Circulat. de billets 421,721,030
Portefeuille	334,573,613	331,547,699	Comptes courants 56,691,197
			420,013,240
			53,107,105

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

„SCHWEIZ“ Transport-Versicherungs-Gesellschaft Zürich.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der

Freitag, den 27. April 1894, vormittags 9^{1/2} Uhr,
im Geschäftslokale unserer Gesellschaft stattfindenden

vierundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1893 und Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes von zwei Rechnungsrevisoren.
- 2) Verteilung des Jahresgewinnes.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1894. (H 1525 Z)

Die Stimmkarten können von **Montag, den 23. April ab, bis Freitag, den 27. April, morgens 9 Uhr,** auf dem Bureau der Gesellschaft in Empfang genommen werden.

Zürich, den 5. April 1894.

„SCHWEIZ“
Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Riedtmann-Naef.** Der Direktor: **H. Knorr.**

(239*)

Société des Usines de l'Orbe.

Les actionnaires de la Société sont convoqués en assemblée générale à l'Hôtel de Ville à Orbe le **lundi, 30 avril 1894, à 3 heures de l'après-midi.**

Ordre du jour:

Compte et bilan. Rapport des contrôleurs et du conseil d'administration. Emprunt pour terminer la ligne. Nomination des contrôleurs.

Les comptes, le bilan et les rapports statutaires sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires huit jours à l'avance au bureau du président du conseil d'administration.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires doivent présenter leurs titres trois jours avant la réunion chez M. Auberson, notaire, à Orbe, caissier de la Société, chargé de délivrer les cartes d'admission.

Orbe, le 16 avril 1894.

Le président du conseil d'administration:

(261)

D. Golaz.

Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le **vendredi 20 avril** prochain, à 3 heures après-midi, au local de la Chambre du commerce, Rue du Stand.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 décembre 1893.
- 2^o Rapport de MM. les censeurs.
- 3^o Approbation de la gestion et des comptes pour l'exercice 1893 et fixation du dividende.
- 4^o Election de trois membres du conseil d'administration, en remplacement de M. J. Dupont-Buèche, décédé, et de MM. E. Long et B. Tronchet, administrateurs sortants et rééligibles.
- 5^o Election d'un censeur.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées à partir d'aujourd'hui à la station de Rive, contre présentation des actions ou d'un bulletin de dépôt dans une maison de banque.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition de MM. les actionnaires à la station de Rive. (H 2710 X)

Genève, le 31 mars 1894.

Au nom du conseil d'administration de la compagnie Genève-Veyrier,

(222*)

Le vice-président: **Ch. Bordier.**

LITHOGRAPHIE et IMPRIMERIE LIPS, BERNE. (300)

Se recommande pour toutes espèces d'impressions pour administrations, chancelleries, banques, professions libérales, commerce et industrie. Spécialités: Tableaux graphiques, plans, cartes géographiques, vues, affiches, illustrations.

En-têtes de lettres et de factures, actions et obligations, chèques préparés chimiquement contre les falsifications.

Prix modérés, exécution artistique. — Prompte livraison. — Expédition franco dans toute la Suisse.

Fabrikation und Spezialität.

Coupler- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billetdatumpressen, Numeroteure, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggon-schlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Diplom Zürich 1883, Medaille Paris 1889.

H. Isler,

mechanische Werksätze und Gravieranstalt, Winterthur.

(38*)

Schweizerische

Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft in Winterthur. (257*)

P. P.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit gemäss § 18 der revidierten Statuten zu der **Donnerstag, den 10. Mai 1894, vormittags 11 Uhr,** im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Vorlage des Berichtes über das Geschäftsjahr 1893.
- 2) Bericht der Herren Censoren, Gutachten des Aufsichtsrates und Abnahme der Rechnung.
- 3) Antrag des Aufsichtsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Antrag des Aufsichtsrates über den Ankauf des Verwaltungsgebäudes.
- 5) Wahl eines Bevollmächtigten für den Ankauf, Verkauf und die Uebertragung französischer Rentenitel.
- 6) Integralerneuerung des Verwaltungskomitee.
- 7) Wahl eines Mitgliedes des Aufsichtsrates (eventuell).
- 8) Wahl von 3 Censoren und 2 Suppleanten für das Jahr 1894.

Für die Stimmberechtigung ist § 19 der revidierten Statuten massgebend. Die Stimmkarten können von Mittwoch, den 2. Mai, an auf dem Bureau der Gesellschaft und auch unmittelbar vor Eröffnung der Versammlung in Empfang genommen werden. Der Geschäftsbuch wird den Aktionären in besonderer Sendung zugestellt, derselbe kann auch an unserer Kasse bezogen werden.

Die Originalakten über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen gemäss § 41 der revidierten Statuten im Bureau der Direktion zur Einsicht auf.

Winterthur, den 17. April 1894.

Namens des Aufsichtsrates

der

Schweizerischen Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft,

Der Präsident: **H. Sulzer-Steiner.** Der Protokollführer: **Dr. A. Sulzer.** Der Direktor: **H. Langsdorf.**

H. Sulzer-Steiner. Dr. A. Sulzer. H. Langsdorf.

Zürcher Telephongesellschaft Aktiengesellschaft für Elektrotechnik im Zürich.

Dividenden-Zahlung.

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung kommt für das Jahr 1893 eine Dividende von 4% zur Verteilung. Der Coupon Nr. 12 kann von morgen an mit Fr. 12 bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich eingelöst werden. (M 7465 Z)

Zürich, den 13. April 1894.

Im Namen des Verwaltungsrates:

(260)

Dr. J. Ryf.

Aktiengesellschaft Neues Stahlbad St. Moritz.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der das Rechnungsjahr 1893 betreffende Coupon Nr. 2 unserer Aktien mit Fr. 10 per Stück eingelöst bei der Bank für Graubünden in Chur, dem Zürcher Bankverein in Zürich und den Herren Ehinger & Co in Basel. (M 7474 Z)

Die Coupons sind mit einem Nummernverzeichnis zu versehen.

Zürich, den 14. April 1894.

(259*)

Der Verwaltungsrat.

Solothurner Kantonalbank.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder in runden, durch 100 teilbaren Summen von Fr. 500 aufwärts gegen unsere (S 583 Y)

Obligationen auf 3 Jahre fest

zahlbar spesenfrei in Solothurn, Basel, Bern und Zürich zum Zinsfusse von 3 1/2 %.

(252)

Die Direktion.

Fabrik pharmaceutischer und hygienischer Spezialitäten von **Dr. P. Gerber, Apotheke, Bern, 21, Bärenplatz.** Fabrique de spécialités pharmaceutiques et hygiéniques du **Dr. P. Gerber, pharmacien, Berne, 21, Place de l'OURS.**

Eisen-Chinin-Wein. — Vin ferrugineux à la quinine.

Gerber's Blutreinigungsthee — Thé dépuratif Gerber.

Dr. P. Gerber's Zahnseife, **Odontine**, vorzüglichstes Mittel zur Reinigung der Zähne. — **Eau dentifrice antiseptique au Salol**, le meilleur remède pour la conservation des dents. (812)

Bestellungen werden prompt und franko ausgeführt. — Prière de demander à la pharmacie du Dr P. Gerber, à Berne, le catalogue avec prix de ses spécialités